

E24 - The Battle of the Gods – Death City on the Verge of Collapse?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:13] ---

A sound "soul"

[00:16] ---

dwells within a sound mind

[00:18] ---

and a sound body.

[00:27] ---

*The battle for the Kishin
was drawing to a close.*

[00:31] ---

Death Scythe and I wanted to end our fight

[00:34] ---

with Medusa as quickly as possible...

[00:38] ---

*But Medusa was aware of this
and attempted to draw out the fight.*

[00:47] ---

What?!

[00:48] ---

Soul Force!

[00:59] ---

Medusa and I found ourselves in a deadlock.

[01:03] ---

*Neither of us was able
to take a single step...*

[01:12] ---

*Meanwhile, Kid's group
fought one last battle*

[01:16] ---

to prevent the Kishin's revival.

[01:19] ---

Take this!

[01:20] ---

Eruka!

[01:23] ---

Where's the black blood?!

[01:27] ---

Out of the way!

[01:29] ---

*Kid and Black☆Star tried to destroy
the syringe filled with black blood.*

[01:34] ---

*--Free and Eruka tried to stick the
syringe into the Kishin.*

[01:35] ---

--Gotcha!

[01:42] ---

*It appeared that Black☆Star was
victorious in the desperate battle...*

[01:51] ---

*In actuality, Black☆Star
had been hallucinating.*

[02:01] ---

We failed?

[02:10] ---

*At that moment, my battle
with Medusa reached a conclusion.*

[02:32] ---

And then... the Kishin revived.

[03:00] ---

If the lamps of linked souls

[03:03] ---

point to your heart,

[03:06] ---

do you hear the echoes now,

[03:09] ---

stronger than words?

[03:23] ---

We barely ever look each other in the eye,

[03:26] ---

yet our very fates are becoming entwined

[03:29] ---

Our destinations overlap completely,

[03:32] ---

so run with me through the slippery night

[03:35] ---

*Though the glare that
comes from being too tenacious*

[03:40] ---

may carry over into bad dreams

[03:47] ---

If the lamps of linked souls

[03:50] ---

point to your heart,

[03:52] ---

do you hear the echoes now,

[03:55] ---

stronger than words?

[03:59] ---

The reasons why we ever met don't matter

[04:01] ---

We are drawn together

[04:04] ---

The more we are hurt

in the moments we touch,

[04:07] ---

the clearer things become

[04:23] ---

What is it? What's wrong, Maka?

[04:26] ---

This madness wavelength...

[04:29] ---

The Kishin has revived?

[04:32] ---

What about Black☆Star and the others?

[04:34] ---

I don't know. With all this madness,

I can't sense any wavelengths.

[04:40] ---

Let's hurry!

[06:16] ---

"The Battle of the Gods...

Death City on the Verge of Collapse?"

[06:28] ---

W-What?! It's...

surprised at Eruka?!

[06:34] ---

Damn, that's annoying...

[06:37] ---

Black☆Star!

[06:41] ---

So *he's* the Kishin?

[06:45] ---

Tsubaki! Enchanted Sword Mode!

[06:47] ---

We're gonna kill him

before he can do anything!

[06:49] ---

I can't! Your body has
already taken a real beating!

[06:54] ---

If you use Enchanted Sword any more,

[06:56] ---

I'll end up cutting off part of your soul!

[06:59] ---

Shut up and do what I say!
Hurry! Enchanted Sword Mode!

[07:03] ---

I can't!

[07:05] ---

Then you can sit there and watch!

[07:07] ---

Black☆Star!

[07:08] ---

Let's go, too!

[07:09] ---

'Kay!

[07:10] ---

Y-Yeah.

[07:11] ---

Take this, you damn naked pervert!

[07:14] ---

Black Star Big Wave!

[07:21] ---

*My body can't even endure
my own wavelength!*

[07:26] ---

I'm just getting started!

[07:35] ---

Black☆Star!

[07:36] ---

Damn you!

[07:50] ---

Kid!

[08:12] ---

I'm naked!

[08:15] ---

I need to cover up!

[08:17] ---

The macho look sure is nice!

[08:21] ---

Does he mean me?

[08:23] ---

He's getting away?!

[08:29] ---

Maka!

[08:32] ---

No, you don't!

[08:37] ---

This is great!

[08:38] ---

Awesome!

[08:40] ---

Do more!

[08:42] ---

Lust, lust!

[08:43] ---

I've had dreams about catfights like this!

[08:48] ---

Why, you...!

[08:51] ---

You're a witch, aren't you?!

Then use magic!

[08:54] ---

You first, you loser cat!

[08:57] ---

You're heavy! Get off already!

[08:59] ---

Shut up! Go hang around some
dirty gutters for the rest of your life!

[09:03] ---

Th-This is too much!

[09:06] ---

Hey! Does anyone else feel that shaking?!

[09:09] ---

You're just overexcited!

[09:11] ---

No, it really *is* shaking...

[09:14] ---

What's this? You're shaking?! How lame!

[09:17] ---

No! It's the ground that's
shaking, you idiot!

[09:20] ---

Huh? An earthquake?!

[09:23] ---

Looks like Eruka and the others succeeded.

[09:36] ---

Hey! What's that?!

[09:38] ---

Something came out of the ground!

[09:41] ---

That's the Kishin?

[09:45] ---

Maka!

[09:59] ---

I have to stop... the Kishin...

[10:13] ---

You're really something...

[10:20] ---

What?! Something else is coming out?!

[10:26] ---

W-What are those?!

[10:28] ---

Are those...?

[10:33] ---

Death's seals are still alive?

[10:44] ---

What *is* that?

[10:48] ---

Thanks to the big hole the Kishin made, it was easy to come back up.

[10:54] ---

Ribbit!

[10:55] ---

Something's caught him!

[10:57] ---

Probably some of Death's seals that just activated.

[11:01] ---

Will he be all right?

[11:03] ---

Such old seals can't stop a newly-revived Kishin.

[11:11] ---

Torn almost like scrap paper!

[11:14] ---

Ribbit?!

[11:16] ---

Never mind that, Free!

[11:19] ---

Look! Up there!

[11:21] ---

Hey! Look!

[11:24] ---

What is it, Eruka?

[11:26] ---

You said your spell would last an hour!

[11:30] ---

But it's only been forty minutes!

[11:33] ---

Looks like I exaggerated
a little bit about the time.

[11:37] ---

I'm a man. Of course
I'll show off sometimes.

[11:44] ---

You...

[12:00] ---

Death...

[12:15] ---

Hiya. Long time, no see.

[12:18] ---

You okay? You're all spindly and stuff.

[12:22] ---

You always wore heavy clothing,

[12:24] ---

so it must be uncomfortable
with such light clothing now.

[12:27] ---

What about you? What's
with that comical mask?

[12:31] ---

Well, you see, after I
stuffed you in that bag,

[12:35] ---

I started a school for
meisters and weapons.

[12:39] ---

My old mask would scare the
kids senseless. It was really bad.

[12:45] ---

The little kids would even start crying.

[12:49] ---

Those seals are kind of scary too,
because they're from the old days.

[12:54] ---

I guess that also explains
your funny way of talking now.

[12:58] ---

I've grown quite used to it all.

[13:01] ---

I'm sorry to do this just
after you've woken up and all...

[13:06] ---

but it's time to die again.

[13:09] ---

Reaper Chop!

[13:30] ---

Death...

[13:31] ---

Do you know the pain of having
your skin torn from your entire body?

[13:37] ---

I've forgotten it myself.

[13:45] ---

Try to make me remember!

[13:51] ---

Shockwaves, huh?

[14:12] ---

Now it's my turn!

[14:42] ---

Oh no!

[14:50] ---

What is all this?! It's too overwhelming!

[14:53] ---

What are you doing?!
Split up and aid the injured!

[14:57] ---

Right!

[14:58] ---

While you're at it, lead the
citizens out of town! Is that clear?!

[15:02] ---

Understood!

[15:05] ---

A serious fight between those two

[15:08] ---

*could very well blow all
of Death City away!*

[15:11] ---

We're counting on you, Lord Death!

[15:29] ---

You're not going anywhere!

[15:44] ---

W-Whoa...

[16:05] ---

Though he still isn't at full form,

[16:08] ---

*without my Death Scythes, he
can strike me with a finishing blow...*

[16:15] ---

Outta the way!

[16:19] ---

Vajra!

[16:37] ---

You can't stop me!

[16:46] ---

Lord Death!

[16:48] ---

Curse you, you filthy swine!

[16:51] ---

I'm going to skin you alive again!

[17:03] ---

They bounced away?! Why?!

[17:06] ---

Damn you! You shrewd bastard!

[17:11] ---

You knew there was a
limit to my area of activity?!

[17:16] ---

I doubt we'll ever meet again.

[17:21] ---

Goodbye, Master.

[17:48] ---

Lord Death!

[17:50] ---

Sid...

[17:52] ---

Taking care of the children who
went underground takes priority...

[17:56] ---

Right!

[17:57] ---

And tell the Death Scythes scattered
across the continents to gather.

[18:06] ---

Understood, sir!

[18:15] ---

To think the anniversary of the
school I built to prevent more Kishins

[18:20] ---

would be the day a Kishin revives...

[18:24] ---

Things are about to get a lot busier.

[18:36] ---

We should be safe now!

[18:39] ---

Who are *you*, anyway?

[18:41] ---

A combination of five Mizunes.

[18:46] ---

I see.

[18:48] ---

I can't sense Medusa's magic power.

[18:51] ---

That's a relief.

[18:53] ---

It's just too bad I didn't
get to see her die.

[18:58] ---

In a way, I did look up to her, though.

[19:01] ---

There aren't many
witches out there of her caliber.

[19:05] ---

Funny, huh?

[19:09] ---

It looks like Lord Death and
the Kishin were fighting it out,

[19:13] ---

but the madness is fading now...

[19:18] ---

He escaped?

[19:22] ---

I wish I could've seen it.

[19:25] ---

Basically, had I not left Lord
Death's side, we could've stopped him.

[19:30] ---

This isn't good. I bet
everyone's gonna blame me...

[19:35] ---

There's no point in crying over spilt milk.

[19:37] ---

This isn't over yet.

[19:40] ---

If we don't figure out a way to fix this,
the world will be in grave trouble.

[19:49] ---

Stein!

[19:51] ---

Damn!

[19:56] ---

I love you, you know.

[20:03] ---

Don't be stupid.

[20:05] ---

You're just like me. You
can't possibly understand love.

[20:20] ---

What kind of woman was that?!
She even extinguished her soul!

[20:54] ---

The effects of reviving a
Kishin are beyond imagination.

[21:00] ---

Its madness will spread like an illness...

[21:08] ---

A long night it has been, indeed.

[21:10] ---

*Certainly, some would say,
"What a long night it's been."*

[21:15] ---

Yet, even after nights such as this...

[21:18] ---

morning will eventually come.

[21:25] ---

Lust, lust, lust...

[21:57] ---

It's beginning. If we knock

[22:01] ---

on the doors that connect you and me,

[22:05] ---

what kind of future will be waiting for us?

[22:14] ---

What grown-ups seek

[22:18] ---

is a perfect style,

[22:21] ---

where everything comes together someday,

[22:25] ---

as though it were a bunch of gears

[22:31] ---

God, if you're there, listen to me

[22:35] ---

You have to watch these days pass by,

[22:39] ---

with moments like these that will never,

[22:45] ---

ever repeat themselves

[22:48] ---

Which is why there are so many boys & girls

[22:52] ---

who want to be children

[22:54] ---

just a little while longer

[22:58] ---

*out there in the world,
hiding out of sight and dreaming*

[23:05] ---

in this story

[23:19] ---

*The air in the outside
world really is nice.*

[23:21] ---

Mr. Kishin! Mr. Kishin!

[23:22] ---

*It must feel good to be
outside after all this time!*

[23:24] ---

What's the first thing you want to do?

[23:26] ---

Stretch.

[23:26] ---

*Then what did you most want
to do while you were sealed up?*

[23:29] ---

Stretch.

[23:30] ---

What did you do for fun as a child?

[23:31] ---

Stretch.

[23:32] ---

Any hobbies?!

[23:32] ---

Stretching.

[23:33] ---

--Any special skills?!

[23:33] ---

--Stretching.

[23:34] ---

What's your dream?

[23:35] ---

To stretch.

[23:35] ---

*What's that thing for
carrying injured people?*

[23:37] ---

A stretcher.

[23:38] ---

Next time on Soul Eater, episode 25:

[23:41] ---

"The Death Scythes Convene...

Stop Dad's Staff Reassignment!!?"

[23:44] ---

Your soul is mine!

Revision #1

Created 2024-01-02 10:29:45 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 10:33:56 UTC by whimsee